

quibus et nostras voces ut admitti jubeas, deprecamur, supplicii confessione dicentes:

COMMUNION Matthew 16: 18

Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam.

POSTCOMMUNION

Deus, qui beatum Gregorium Pontificem Sanctorum tuorum meritis coaequasti: concede propitius; ut, qui commemorationis ejus festa percolumus, vitae quoque imitemur exempla. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

Lenten Feria: Tuesday, 4th week

Hujus nos, Domine, perceptio sacramenti mundet a crimine: et ad caelestia regna perducat. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:

Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church.

O God, Who didst make Thy bishop Gregory equal with the saints in merit, favorably grant that we, who faithfully keep the feast of his commemoration, may also imitate the examples set by his life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

May the reception of this sacrament, O Lord, cleanse us from sin and bring us into the heavenly kingdom. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

MASS PROPER: MARCH 12, ST. GREGORY THE GREAT, POPE

MASS *Si diligis Me* (white)

INTROIT John 21: 15-17

Si diligis me, Simon Petre, pasce agnos meos, pasce oves meas. (Ps. 29: 1) Exaltabo te, Domine, quoniam suscepisti me, nec delectasti inimicos meos super me. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen. Si diligis Me, Simon Petre, pasce agnos meos, pasce oves meas.

COLLECT

Deus, qui animae famuli tui Gregorii aeternae beatitudinis praemia contulisti: concede propitius; ut, qui peccatorum nostrorum pondere premimur, ejus apud te precibus sublevemur. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

Lenten Feria: Tuesday, 4th week

Sacræ nobis, quaesumus, Domine, observationis jejunia: et pie conversationis augmentum, et tuae propitiationis continuum praestent auxilium. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

EPISTLE 1 Peter 5: 1-4, 10-11

Carissimi: Seniores, qui in vobis sunt, obsecro consenior et testis Christi passionum, qui et ejus, quae in futuro revelanda est, gloriae communicator: pascite qui in vobis est gregem Dei, providentes non coacte, sed spontanee secundum Deum, neque turpis lucri gratia, sed voluntarie;

Simon Peter, if thou lovest Me, feed My lambs, feed My sheep. (Ps. 29: 1) I will extol Thee, O Lord, for Thou hast upheld me: and hast not made my enemies to rejoice over me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Simon Peter, if thou lovest Me, feed My lambs, feed My sheep.

O God, Who hast conferred the rewards of everlasting happiness upon the soul of Thy servant Gregory, mercifully grant that we, who are oppressed by the burden of our sins, may be relieved by his prayers to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

May the sacred practice of fasting, we beseech You, O Lord, win for us increased holiness of life and the continuing help of Your mercy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Dearly beloved, The ancients therefore that are among you, I beseech, who am myself also an ancient, and a witness of the sufferings of Christ: as also a partaker of that glory which is to be revealed in time to come: feed the flock of God which is among you, taking care of it,

neque ut dominantes in cleris, sed forma facti gregis ex animo. Et, cum apparuerit princeps pastorum, percipietis immarcescibilem gloriæ coronam. Deus autem omnis gratiæ, qui vocavit nos in æternam suam gloriã in Christo Iesu, modicum passus ipse perficiet, confirmabit solidabitque. Ipsi gloria et imperium in sæcula sæculorum. Amen.

GRADUAL Psalms 106: 32, 31

Exaltent eum in ecclesia plebis: et in cathedra seniorum laudent eum. Confiteantur Domino misericordiae ejus, et mirabilia ejus filiis hominum.

TRACT Psalms 39: 10-11

Annuntiavi justitiam tuam in ecclesia magna; ecce labia mea non prohibebo: Domine, tu scisti. Justitiam tuam non abscondi in corde meo: veritatem tuam et salutare tuum dixi. Non abscondi misericordiam tuam, et veritatem tuam a concilio multo.

GOSPEL Matthew 16: 13-19

In illo tempore: Venit Iesus in partes Cæsariæ Philippi, et interrogabat discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse Filium hominis? At illi dixerunt: Alii Joannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Jeremiam aut unum ex prophetis. Dicit illis Iesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respondens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Filius Dei vivi. Respondens autem Iesus, dixit ei: Beatus es, Simon Bar Jona: quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus, qui in caelis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam, et

not by constraint, but willingly, according to God: not for filthy lucre's sake, but voluntarily: neither as lording it over the clergy, but being made a pattern of the flock from the heart. And when the Prince of pastors shall appear, you shall receive a never fading crown of glory. But the God of all grace, Who hath called us into His eternal glory in Christ Jesus, after you have suffered a little, will Himself perfect you, and confirm you, and establish you. To Him be glory and empire for ever and ever. Amen.

Let them exalt him in the church of the people: and praise him in the chair of the ancients. Let the mercies of the Lord give glory to him: and his wonderful works to the children of men.

I have declared Thy justice in a great church, lo, I will not restrain my lips: O Lord, Thou knowest it. I have not hid Thy justice within my heart: I have declared Thy truth and Thy salvation. I have not concealed Thy mercy and Thy truth from a great council.

And Iesus came into the quarters of Cesarea Philippi: and He asked His disciples, saying: Whom do men say that the Son of man is? But they said: Some John the Baptist, and other some Elias, and others Jeremias, or one of the prophets. Iesus saith to them: But Whom do you say that I am? Simon Peter answered and said: Thou art Christ, the Son of the living God. And Iesus answering, said to him: Blessed art thou, Simon Bar-Jona: because flesh and blood hath not revealed it to thee, but My Father Who is in heaven. And I say to thee: That thou art Peter; and upon this rock

portæ inferi non prævalébunt adversus eam. Et tibi dabo claves regni cælorum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in cælis: et quodcúmque soláveris super terram, erit solútum et in cælis.

OFFERTORY Jeremiah 1: 9-10

Ecce, dedi verba mea in ore tuo: ecce, constitui te super gentes et super regna, ut evéllas et déstruas, et ædifices et plantes.

SECRET

Annue nobis, quæsumus, Domine: ut intercessiõne beati Gregorii hæc nobis prosit oblatiõ, quam immolando totius mundi tribuisti relaxari delicta. Per Dominum nostrum Iesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

Lenten Feria: Tuesday, 4th week

Hæc hostia, Domine, quæsumus, emundet nostra delicta: et, ad sacrificium celebrandum, subditorum tibi corpora mentesque sanctificet. Per Dominum nostrum Iesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

PREFACE OF LENT

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: Qui corporali jejuniõ vitiã comprimis, mentem elevas, virtutem largiris et præmia: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli cælorumque Virtutes ac beata Sèraphim sócia exsultatione concélebrant. Cum

I will build My church, and the gates of hell shall not prevail against it. And I will give to thee the keys of the kingdom of heaven. And whatsoever thou shalt bind upon earth, it shall be bound also in heaven: and whatsoever thou shalt loose upon earth, it shall be loosed also in heaven.

Behold I have given My words in thy mouth: lo, I have set thee over the nations, and over kingdoms, to root up, and to pull down, and to build, and to plant.

Suffer, we beseech Thee, O Lord, that through the intercession of blessed Gregory this oblation may profit us; for by its offering Thou hast granted that the sins of all the world should be pardoned. Through our Lord Iesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

May this offering, O Lord, we beseech Thee, wipe away our sins, and make holy the minds and bodies of Your servants for celebrating this Sacrifice. Through our Lord Iesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed